

FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SETS - 6MM BR FULL LENGTH DIE SET

Whiddens' hand-polished bushing sizer dies have a shorter overall length for better shoulder bump back, a smaller base and tighter internal tolerances. All of the sizer dies include a shoulder datum collar to measure shoulder bump and headspace. The sizing dies also include a pin retainer should you chose to use the sizer without the expander. Wide knurling on the die make small adjustments simple while the 6-32 machine screw on the lock ring secures the die once the final adjustment is made. The Full Length Bushing die does not include the required bushing. The sizer will accept Redding or L.E. Wilson bushings.



Attributes

- Name: 6MM BR FULL LENGTH DIE SET
- Manufacturer: WHIDDEN GUNWORKS
- Product no.: 749016167
- Mfr. No.: SET-S-N-0006BR-
- Cartridge: 6 mm BR Norma
- Die Style: Seater Die,Full Length Sizing Dies
- Delivery weight: 0.658kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SET von WHIDDEN GUNWORKS](#)
- [English: Safety Instruction Guide for FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SETS 6MM BR](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Jeu de Dies de Sizer et Seater Whidden Gunworks 6mm BR](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Dies Sizer e Seater Whidden Gunworks 6mm BR](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla zestawu matryc do kalibracji i osadzania Whidden Gunworks 6mm BR](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SETS WHIDDEN GUNWORKS 6MM BR](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání produktu](#)

Sicherheitshinweise für das FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SET von WHIDDEN GUNWORKS

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für das FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SET von WHIDDEN GUNWORKS entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir beim Wiederladen von 6 mm BR Norma Munition zu helfen. Bitte lese diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv verwendest.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Achte darauf, dass du alle Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung von Werkzeugen und Maschinen befolgst.
- Berichte unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während du mit dem Sizer arbeitest.
- Achte darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist.
- Halte deine Hände und andere Körperteile von beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Vermeide Ablenkungen während der Arbeit, um Unfälle zu verhindern.

Anleitung zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung

- Stelle sicher, dass du alle erforderlichen Werkzeuge und Materialien griffbereit hast.
- Überprüfe die Anleitung, um sicherzustellen, dass du alle Schritte verstehst.

2. Installation

- Befestige den SizerDies in einer geeigneten Presse gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass der Sizer sicher und stabil montiert ist.

3. Nutzung

- Verwende den SchulterdatumRing zur Messung der Schulterrückführung und des Kopfspiels.
- Wenn du den Sizer ohne den Expander verwenden möchtest, stelle sicher, dass der PinRetainer korrekt installiert ist.
- Nimm kleine Anpassungen mit der breiten Riffelung am Die vor und sichere die Einstellungen mit der 632 Maschinenschraube am Verriegelungsring.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt und seine Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Achte darauf, dass alle Teile des Produkts ordnungsgemäß entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder den Verkäufer des Produkts. Sie stehen dir gerne zur Verfügung, um Fragen zu beantworten oder Unterstützung zu bieten.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise den Anforderungen der EUVerordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) entsprechen. Achte darauf, dass du alle Anweisungen befolgst, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv verwendest.

Safety Instruction Guide for FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SETS 6MM BR

Introduction

Thank you for choosing the FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SETS 6MM BR. This product is designed to provide you with reliable performance for your reloading needs. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow all safety instructions carefully.

General Safety Guidelines

- Always handle reloading equipment with care and follow standard safety practices.
- Ensure that you are familiar with the operation of your reloading press and dies before use.
- Store the dies in a safe, dry place away from children and pets.
- Regularly inspect the dies for any signs of wear or damage. Do not use damaged equipment.
- Keep your work area clean and free from distractions while reloading.
- Always use appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves.

Specific Safety Precautions for Use

- Use only the recommended bushings (Redding or L.E. Wilson) with the Full Length Bushing die.
- Ensure that the shoulder datum collar is properly installed before use to measure shoulder bump and headspace accurately.
- Do not exceed the maximum load data provided by reputable reloading manuals.
- Avoid using the sizer die without the expander pin if you are unsure about the process.
- Make small adjustments to the die using the wide knurling feature to avoid overtightening.
- Always doublecheck your adjustments before starting the reloading process.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation of the Die:

- Secure the die in your reloading press as per the manufacturer's instructions.
- Ensure the die is tightened properly to prevent movement during operation.

2. Using the Die:

- Insert the cartridge case into the die.
- If using the expander, ensure it is correctly positioned.
- Adjust the die to achieve the desired shoulder bump using the shoulder datum collar.
- Lock the die in place using the 632 machine screw on the lock ring once adjustments are complete.

3. Reloading Process:

- Follow standard reloading procedures, ensuring to check measurements frequently.
- Keep a log of your load data for future reference.

4. PostUse Care:

- Clean the dies after use to remove any debris or residue.
- Store the dies in their original packaging or a safe container to prevent damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or wornout dies in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in household waste; check for recycling options in your area.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or support regarding the FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SETS 6MM BR, please consult with your retailer or manufacturer. Ensure you have your product details ready for a quicker response.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with the FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SETS 6MM BR. Thank you for your attention to safety.

Guide de Sécurité pour le Jeu de Dies de Sizer et Seater Whidden Gunworks 6mm BR

Introduction

Merci d'avoir choisi le jeu de dies de sizer et seater Whidden Gunworks 6mm BR. Ce guide de sécurité est conçu pour vous aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace. Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement pour le but prévu, à savoir le recalibrage et le chargement de cartouches 6mm BR.
- Vérifiez régulièrement l'état des dies pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne modifiez pas le produit d'une manière qui pourrait compromettre sa sécurité.
- En cas de doute sur l'utilisation ou la sécurité, consultez un professionnel ou un expert en rechargement.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilisez toujours le die avec un équipement de protection approprié, comme des lunettes de sécurité.
- Ne forcez pas le die si vous rencontrez une résistance excessive lors de l'utilisation.
- Évitez d'utiliser le die dans des conditions humides ou mouillées.
- Suivez les instructions du fabricant pour le réglage et l'utilisation du die afin d'éviter les accidents.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Die :

- Placez le die dans le porteoutil de votre presse de rechargement.
- Assurez-vous que le die est bien fixé et qu'il ne bouge pas pendant l'utilisation.
- Si vous utilisez un bushing, choisissez un bushing Redding ou L.E. Wilson compatible.

2. Réglage du Die :

- Utilisez le collier de référence inclus pour mesurer le recul de l'épaule et l'espace de tête.
- Faites des ajustements mineurs en utilisant le large nervurage sur le die.
- Une fois le réglage final effectué, serrez la vis à machine 632 sur l'anneau de verrouillage pour sécuriser le die.

3. Utilisation du Die :

- Insérez la douille dans le die et effectuez le recalibrage selon les spécifications souhaitées.
- Si vous choisissez d'utiliser le sizer sans l'expandeur, utilisez le support de goupille inclus.

4. Nettoyage et Entretien :

- Après utilisation, nettoyez le die avec un chiffon sec pour enlever les résidus.
- Rangez le produit dans un endroit sec et sécurisé.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères.
- Consultez les réglementations locales sur le recyclage et la mise au rebut des équipements de rechargement.
- Si le produit est endommagé ou inutilisable, contactez un centre de recyclage approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du produit, veuillez contacter le point de contact de l'UE approprié. Assurez-vous de conserver votre preuve d'achat pour une référence future.

Veillez vous référer à ce guide pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre jeu de dies de sizer et seater Whidden Gunworks 6mm BR. Votre sécurité est notre priorité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Dies Sizer e Seater Whidden Gunworks 6mm BR

Introduzione

Grazie per aver scelto il Set di Dies Sizer e Seater Whidden Gunworks 6mm BR. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni ottimali nel dimensionamento e nella seduta delle munizioni. Tuttavia, è importante seguire alcune linee guida di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in un ambiente di lavoro pulito e ben illuminato.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti quando utilizzi strumenti di ricarica.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno o usura.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza solo il bushing compatibile con il tuo die. I bushing Redding o L.E. Wilson sono raccomandati.
- Assicurati che il die sia correttamente fissato prima di iniziare il processo di dimensionamento.
- Non forzare il die oltre il suo limite di capacità.
- Controlla regolarmente il die per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il die in condizioni di umidità o bagnato.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Die:

- Fissa il die al tuo pressa utilizzando la vite 632 sulla ghiera di bloccaggio.
- Assicurati che il die sia allineato correttamente e che non ci siano giochi.

2. Dimensionamento delle Munizioni:

- Inserisci la cartuccia nel die.
- Regola il collare di riferimento della spalla per misurare il ripristino della spalla e il headspace.
- Esegui il dimensionamento con movimenti lenti e controllati.

3. Seduta delle Munizioni:

- Posiziona il proiettile nel die di seduta.
- Regola il die per ottenere la profondità di seduta desiderata.
- Esegui il processo di seduta con attenzione.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto negli scarichi o nei rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi.
- Contatta il tuo centro di raccolta rifiuti per informazioni su come smaltire correttamente il prodotto.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori domande o supporto, ti invitiamo a contattare il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto o a visitare il sito web ufficiale del produttore.

Seguendo queste linee guida di sicurezza, potrai garantire un uso sicuro e efficace del tuo Set di Dies Sizer e Seater Whidden Gunworks 6mm BR.

Instrukcja bezpieczeństwa dla zestawu matryc do kalibracji i osadzania Whidden Gunworks 6mm BR

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup zestawu matryc do kalibracji i osadzania Whidden Gunworks 6mm BR. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, które należy przestrzegać podczas użytkowania produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami, aby zapewnić sobie oraz innym użytkownikom bezpieczne i efektywne korzystanie z tego produktu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieupoważnionych.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas korzystania z matryc.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. W razie jakichkolwiek wątpliwości, nie używaj produktu.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub uszkodzenia produktu odpowiednim organom.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia i akcesoria.
- Nie używaj matryc do kalibracji, jeśli nie masz doświadczenia w ich obsłudze.
- Nigdy nie zmieniaj ustawień matryc w trakcie ich używania.
- Używaj tylko zalecanych bushingów Redding lub L.E. Wilson, aby zapewnić właściwą funkcjonalność.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów podczas użytkowania, natychmiast przerwij pracę i skonsultuj się z ekspertem.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie miejsca pracy

- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone.
- Zorganizuj wszystkie potrzebne narzędzia w zasięgu ręki.

2. Instalacja matryc

- Zainstaluj matryce w prasę zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że matryce są dobrze zamocowane i stabilne przed rozpoczęciem pracy.

3. Użytkowanie matryc

- Włóż odpowiednie naboje do matryc zgodnie z ich przeznaczeniem.
- Dostosuj matryce do wymaganych tolerancji, korzystając z pierścienia pomiarowego.
- Upewnij się, że wszystkie regulacje są dokonane przed rozpoczęciem kalibracji.

4. Zakończenie pracy

- Po zakończeniu użytkowania oczyść matryce z resztek materiałów.
- Przechowuj matryce w suchym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj uszkodzonych matryc do zwykłych odpadów. Skonsultuj się z lokalnymi służbami utylizacyjnymi w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w UE. Upewnij się, że masz pod ręką informacje o produkcie, aby ułatwić rozwiązanie problemu.

Pamiętaj, że przestrzeganie powyższych wskazówek jest kluczowe dla zapewnienia bezpieczeństwa podczas korzystania z zestawu matryc do kalibracji i osadzania Whidden Gunworks 6mm BR. Dziękujemy za uwagę i życzymy udanego użytkowania!

Turvallisuusohjeet FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SETS WHIDDEN GUNWORKS 6MM BR

Johdanto

Tervetuloa FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SETS WHIDDEN GUNWORKS 6MM BR tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeää tietoa tuotteen turvallisesta käytöstä, asennuksesta, käytöstä ja hävittämisestä. On tärkeää noudattaa kaikkia ohjeita ja varotoimia varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että käytät tuotetta vain sen tarkoitettulla tavalla.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden tai puutteiden varalta.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä aina suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.
- Ilmoita viranomaisille mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Käytä vain suositeltuja bushingeja (Redding tai L.E. Wilson) sizerin kanssa.
- Vältä suoraa kosketusta teräviin osiin tai liikkuviin osiin.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja järjestettynä, jotta vältät onnettomuudet.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Tarkista, että kaikki tarvittavat osat ovat mukana.
- Kiinnitä sizer ja seater die tukevasti paikoilleen.
- Varmista, että bushing on asennettu oikein ja että se on yhteensopiva valitsemasi kaliberin kanssa.
- Käytä 632konepulttia lukitusrenkaassa varmistaaksesi työkalun paikan.

2. Käyttö:

- Aseta hylsy sizerin sisään ja varmista, että se on kunnolla paikallaan.
- Säädä olkapään datumikollaari mittaamaan olkapään työntöä ja päätilaa.
- Käytä sizeriä hitaasti ja tasaisesti, jotta vältät vaurioita.
- Kun olet valmis, poista hylsy ja tarkista tulos.

Hävittämisohejeet

- Hävitä tuote ja sen osat paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, vaan käytä kierrätyspisteitä, jos mahdollista.
- Varmista, että kaikki vaaralliset osat, kuten terävät osat, on hävitetty turvallisesti.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä myyjään tai valmistajaan. On tärkeää, että kysymyksiisi vastataan, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Huomioitavaa

- Varmista, että tuote on aina käytettävissä ja että se täyttää EU:n turvallisuusvaatimukset.
- Pidä silmällä mahdollisia tuoteilmoituksia ja muistutuksia, jotka liittyvät tuotteen turvallisuuteen tai mahdollisiin takaisinvetotilanteisiin.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa, että käytät FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIES SETS WHIDDEN GUNWORKS 6MM BR tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Návod k bezpečnému používání produktu

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili sadu plných délkových sizer a seater dies od společnosti Whidden Gunworks. Tento produkt je navržen tak, aby splňoval vysoké standardy kvality a bezpečnosti. Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu se ujistěte, že jste si přečetli a porozuměli všem pokynům.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Zkontrolujte produkt před každým použitím, zda neobsahuje poškození.
- Nepoužívejte produkt, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání tohoto produktu.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při manipulaci s dies buďte opatrní, abyste se vyhnuli poranění.
- Používejte ochranné brýle a rukavice při práci s dies.
- Nikdy se nedotýkejte ostrých hran nebo pohyblivých částí, když je stroj v chodu.
- Ujistěte se, že je pracovní prostor dobře osvětlený a čistý, aby se předešlo nehodám.
- Používejte dies pouze pro zamýšlené účely a v souladu s pokyny výrobce.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace dies:

- Ujistěte se, že je stroj vypnutý a odpojený od napájení.
- Opatrně umístěte sizer die do stroje podle pokynů výrobce.
- Zajistěte die pomocí šroubů, které jsou součástí balení.

2. Použití dies:

- Před použitím se ujistěte, že je die správně nastaveno.
- Používejte kolík pro měření posunu ramene a hlavy, abyste zajistili přesnost.
- Pokud používáte sizer bez expanderu, nezapomeňte použít zajišťovací kolík.
- Po provedení potřebných úprav utáhněte šroub 632 na zajišťovacím kroužku.

3. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte dies od zbytků a prachu.
- Pravidelně kontrolujte dies na opotřebení a v případě potřeby je vyměňte.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy a zákony týkající se odpadů.
- Pokud je produkt poškozený nebo nefunkční, zlikvidujte ho bezpečně, aby nedošlo k úrazu nebo poškození životního prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o bezpečnosti produktu, obraťte se na příslušné úřady nebo dodavatele.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a užíváte si používání produktu Whidden Gunworks.